

Mr. Zaki Nusseibeh: A Varied Career

Speaker Background

1. Mr Zaki Nusseibeh studied Languages at Cambridge University. T / F
2. When did Mr. Zaki come to Abu Dhabi? _____
3. Early in his career, Mr. Zaki was a TV presenter. T / F



Translation

4. For translation, you need _____ of knowledge of the second language
 - a. a higher level
 - b. a lower level
 - c. the same level
5. How many languages does Mr. Zaki speak fluently? _____

Interpretation

6. The lecturer says that translating is more difficult than interpreting. T / F
7. Interpreters must work _____ and follow the conversation.

Four Requirements

8. Which of these was NOT given as a requirement for the career?
 - a. To be widely informed.
 - b. To have a passion for languages.
 - c. To travel intensively.
 - d. To be silent.

Advice

9. How many pieces of advice does Mr. Zaki give in his lecture? _____
10. Mr. Zaki advises future translators that the MOST important thing to do is:
 - a. have some knowledge of many languages.
 - b. develop your reading.
 - c. improve your speaking skills.

The Future

11. Mr. Zaki says, that there are great _____ in government, business and media.
12. Mr Zaki says, young people must _____ themselves to meet the challenges ahead.
13. Choose the best **summary** for this lecture.
 - a. Zaki Nusseibeh is a man who was born in Jerusalem and studied many languages at university. He is famous because he worked with H.H. Sheikh Zayed as a translator and interpreter.
 - b. This lecture is about a man’s experience in translating and interpreting. He explains the requirements for the job. Then gives some advice and discusses career opportunities.
 - c. This lecture is about the employment opportunities in interpretation and translation. There are many careers in this area, but young people must prepare for the challenges of the job.